

Det, der bestaar

Omvender eder!

Omvender eder, thi Gimmeriges Rige er kommet nær (Mt. 3, 2).
Omvender eder! Hvem er det, der siger det? Og hvem er det, han siger det til?

Jo, han, der siger det, er en almindelig Mand, men dog ikke som Folk er flest.

Han er ingen Stortidsborger, han er ikke moderne, tvertimod. Han er døvet af i Ørfenen, rigtig grovflædt og lever af Græshopper og vild Honning.

Og det er ude i Ørfenen, han optræder som Prædikanter; det er der han raaber: omvender eder?

Men hvem vil gaa langvejs for at høre en saadan Mand? Hvem vil han raaber: omvender eder!

Matthæus skriver: Jerusalem drog ud til ham og hele Judæa og hele Egnen om Jordan. Det er Skarerne fra Jerusalem og Judæa og Egnen om Floden Jordan, han siger til; omvender eder!

Men vilde de da ogsaa høre sig for denne simple, grovflædte Mand's Ord?

Der var Myndighed i hans Ord. De greb Folk. Selv Farisæere og Sabufæere drog ud i Ørfenen at høre ham, og de begærede Daab af ham, men til dem sagde han: "I Sglenner, hvem har lært eder at sige fra den kommende Bredde."

Men der var Skarere, som gav hans Ord Rum i deres Hjertter, og de blev døbt af ham, idet de befærdede deres Synder.

Johannes søjede til sin Opfordring til Omvendelse: "thi Gimmeriges Rige er kommet nær."

Det havde Gud sørget for. Nu var det ikke længere blot Østerne om en kommende Frelser, et kommende Guds Rige. Det var kommet nær, det skulde ikke søges i det fjerne.

Gud havde indfriet Østerne til sit Folk om Frelse og en salig Tilstand. Nu var det Menneskets Side af Sagen, det gjaldt om. Derfor raaber Johannes til Skarerne: omvender eder!

Sviken knusende Dom — hjertefruende! — der ligger i dette Raab — Dom over det udvalgte Folks Liv, Dom over Resultatet af deres Udvikling, siden Gud gjorde Pakt med dem i Abraham, Dom over deres Liv derinde i Øfen og over deres ud over Landet i Judæa, Dom over Mand og Kvinde, rig og fattig, gammel og ung, og ikke mindst over Lærestanden!

Ah — at den simple Mand havde Mod til at sige det: Det hele i eders Privatliv, i eders Samfundsliv, i eders Gudsdyrkelse — det duer ikke! I maa vende om, jatte et andet Sind!

Det skulde siges, og det skulde høres, derfor det skulde nytte dem, at Guds Rige var kommet nær.

Jesus gentog samme Prædiken, og hans Apostle fortsatte den, den samme Opfordring til Omvendelse i Forbindelse med Forkyndelsen, at Guds Rige var kommet nær.

Og samme Prædiken har været fortsat ned igennem Tiderne og ud over Jorden af Mænd, som fortold, hvorledes Synderne skal gaa godt af, at Guds Rige er kommet nær.

Forkyndelsen af, at Guds Rige er nær, er midt iblandt os, skal inde fuldtomende, men — mærk!

Guds Rige omvendes aldrig efter Menneskers Smag; vi maa vende os til Gud med Hjerter, Sjæle og Sind, om vi skal faa Del og Arv i Guds Rige.

Men til Slutning: Om det end lyder som en knusende Dom: dit eget duer ikke, du skal omvende dig; faa er det ogsaa det herligste Budskab fra Gud; thi det ligger jo klart deri: Du maa vende dig til mig, jeg vil tage imod dig som du er, gøre dig til mit kære Barn og give dig Del i mit Rige.

Plainview og Winnetoon, Nebr.

Herrens Beje er underlige, og ofte taler han alvorligt til os, og faa, naar vi intet Ord hører; dette erfarede vi her ved Plainview den 8. Oktober. Næste Dag var der sammenfaldt Menighedsnæde for at

vælge Præst i Stedet for Pastor Sørensen, der paa Grund af Sygdom har set sig nødsaget til at opgive Præstegjerningen for en Tid.

Efter Mødets Aabning taltes noget frem og tilbage om mindre betydningsfulde Forslag, hvorefter der fredeles til Valg af Præst. Flere delagerede fra Winnetoon var tilstede, blandt hvilke ogsaa var Peter Nygaard. Ved første Stemmegivning søjede Mr. Nygaard sig og lagde sin Stemmebedel paa Vensten for bedre at kunne skrive. Fra denne Stilling rejste han sig aldrig mere. Han naaede at faa skrevet Navnet paa den Præst, han ønskede; men ramtes i det samme af et saa haardt "Strofe af Paralysis", at han døde uden en Yd. Herren havde talt til os, og der var ingen, som søfede at tale ved Menighedsnædet mere den Dag. Røgen blev hurtigt tilfaldt, men kunde kun konstateres, at Døden var indtraadt. Mr. Nygaards Vig fortes senere paa Dagen til Hjemmet ved Basil Mills, Nebr.

Begravelsen foregik Søndag 13. Oktober fra Hjemmet, hvor undertegnede talte over Eajas 40, 1—2 om Trøsten, Herren skænker den, der trods Sorgen og Smerten holder fast ved ham; samt over 41, 10, at Herren, som i de mange Aar havde hjulpet dem og holdt dem oppe, endnu er den samme og ikke vil slippe en eneste af sine Børn. Fra Hjemmet førtes Viget til Bethesda Kirke i Winnetoon, hvor en Maske Menneffer var forsamlet, foruden de nogle og tredive Automobilistæ, der fulgte med fra Hjemmet. I Ørfenen, der var smukt pyntet, taltes først paa Engelsk over Rom. 6, 23; og derefter paa Dansk over Salme 23. Fra Kirken gik Viget til Creighton Cemetery, hvor Peter Nygaards "Stovhøtte" nu venter til Opstandens Morgen. Det overordentligt store Følge viste bedre end Ord, at B. Nygaard var afholdt i vide Kredse, ikke blot i Menigheden, men ogsaa udenfor. Det er betegnende, hvad en af Menighedens Kvinder sagde Begravelsesdagen: "Vi har kun gode Minde om Mr. Nygaard."

Mr. Nygaard var i mange Aar et virksomt Medlem af Bethania dansk ev. luth. Nsh. ved Plainview, Nebr.; ofte paa Trods af daarligt Vejr førte Familien den 16 Miles lange Vej til Kirke for at høre Guds Ord. Underligt, at han skulde dø i den Kirke, han saa ofte mod Storm og Vejr havde kæmpet for at naa.

Udøde var en af Stifterne af "Bethesda dansk evangelisk luthersk Menighed" — først i Basil Mills, senere i Winnetoon, og har hele Tiden siden været en af de virksomste Medlemmer af samme. Altid var han rede til at hjælpe, hvor det trængtes. Han var ikke af de faalbede Prædikanter; nej, thi han var altid rede til at tage Prædikerne i Forsvar og hjælpe dem. Dette er der vist ingen, der kan konstatere bedre end undertegnede. Han var levende interesseret i Arbejdet baade i Nsh. og Samfundet. Stolen i Blair havde en ganske stor Plads i Nygaards Hjerter. Han var et trofast Menighedsmedlem. Vi tror og er fornøjet om, at Peter Nygaard er gaaet til det Hjem, Herren har beredt for dem, som ham effe; men hans Vortgang vil blive følt som et Tab baade i Hjemmet og i Menigheden.

Peter Nygaard var født i Gjel Sogn, Jylland, Danmark den 2. Juli 1847, og var ved sin Død den 8. Oktober 1918: 71 Aar, 3 Maanedere og 6 Dage al.

Som ganske ung kom han til Søs og vedblev at fare paa Søen i mange Aar, dog vistnok kun i Kystfar. Omkring Midten af Halvojerne fik han sit eget Skib, og fra nu af gik han under Navnet: Skipper Nygaard. Han ansjente sin Børnepigt som Marinesoldat i den danske Flaade i 1870.

Den 23. November 1876 indgik han Ektekab med Miss Frederikke Johansen af Fistrup Sogn, Jylland, Danmark, med hvem han havde fem Børn, der alle overlever deres Fæder. Alle hans Søffende — tre Brødre — er døde før ham, den sidste vistnok for to Aar siden.

I 1883 udvandrede Familien til Amerika, hvor de først opholdt sig i Madison, Wis., ca. to Maanedere, som derefter til Ringsted, Ia., hvor de levede i elleve Aar. Føraaret 1894 flyttede Familien til Basil

Mills, Knox Co., Nebr., hvor han havde født Barn. I mange Aar kæmpede de med Fattigdom og Sygdom; Mrs. Nygaard har ikke været rask i ca. 29 Aar. Men trods Fattigdom og Sygdom — eller maaske netop derigennem — har Herren velsignet dem, saa de lærte at modtage alt af hans Naade; da kunde han ogsaa velsigne dem i det timelige, saa Familien nu sidder i forholdsvis gode Aar.

Mr. Nygaard efterlader sig sin aldrende Hustru og fem Børn samt ni Børnebørn samt en Del fjærnere Slægtninge og en stor Skare Venner baade i Menighederne og udenfor. Børnene er: Mrs. Hans P. Petersen, Scotts Bluffs, Nebr., Carl Nygaard, Trip County, S. D., Niels Nygaard, bor tæt ved Hjemmet, Marie og Anders hjemme hos deres Moder.

Herren trøste de sørgende Velsignet være Peter Nygaards Minde; thi vi har kun gode Minde om ham.

Chr. Sørensen.
Danmark, Wis.

Okt., 1918.

Sidst i Sept. Maaned havde vi Missionsnæde. Prædikerne A. W. Lund, Stads fra Maple Valley og Nasmussen fra Green Bay var til Stede og forkyndte Guds Ord for os.

Hjertelig Tak, fordi I kom. I de samme Dage blev Sofus Larsen syg; han døde om Natten mellem 2. og 3. Okt. Hvor underligt — lige efter Mødedagene, hvor der var bleven talt til os om Synd og Naade og om helt at overgive os i Jesu Frelserarme, griber Gud ind igennem en ung frægtig Mand's Dødsfald for ogsaa derigennem at ruffe os ud af vor Træthed. Maa Herren være nær hans Hustru, de 4 smaa Børn og hans gamle Fæder i de kommende Dage.

Tredagen den 4. Okt. skulde Pastor Olsen ind at føre i sin Auto, hans Søn Ansel tog fat for at "cranke i den Automobile"; det havde til Følge, at Drengen blev kastet et Stykke bort, og da han kom paa Benene, var hans højre Arm brækket lige ovenfor Haandledet.

Saa vidt vides, vilde Mrs. Carl Jensen hente en Spand Vand Mandag Morgen; der var kommen "hvid Frost" om Natten; hun gled og brækkede det lille Ven lige ovenfor Anfælen.

Førløden Dag var Ole Larsen og hans Datter Marie ude at føre. Hesten blev bange, gjorde omkring; de blev begge kastet ud af Vognen; det lod ikke til, de var kommen til Stede, uden de havde faaet nogle Srammer, men senere, da Dørtøren blev tilfaldt, fandt man, at Larsen havde et slættet Ribben.

Paa Grund af "Spanish Flu" er Kirker og Stoler bleven Luftet foreløbig for om mulig at standse Sygdommens Udbredelse.

Da vor Ungdom, hver Gang de var samlet til Fæst i Menigheds-Hjemmet, havde den Tanke: Kunde Skillerumme bare blive taget bort, og da det ogsaa ofte havde været paa Tale mellem Kvindeforeningens Medlemmer; tilføed "The Girl's Sun Beam Circle" forleden at betale, Arbejdsgruppen. En Tømmemand blev tilfaldt for at se paa Arbejdet, og han vaatog sig at gøre det i Stand for Missionsnædedagene. Nu er der en deslig stor Bespisningsfal i den gamle Præstebolig.

Naar man træder ind i Menighedens Kirke og kaster Øjnene op paa "The Service Flag" tæller man 35 Stjerner. Gud alene ved, om nogle af dem skal blive byttet med Guldstjerner; der vil vel nok blive indfaldt flere endnu. Siden den 26. Juni er adskillige bleven indfaldt; jeg skal nævne dem, da der er Venner, som er kendt her.

Peter Hansen, frivillig, den 5. Juli; Hans Nasmussen; senere Alvin Johnson, Hans Olsen, Ed Schultz, frivillig, Albert Andersen, Georg Johnson, Arne Petersen, Lewis Markussen og 2 af Hans C. Andersens Sømmere, saa det har tyndet ud blandt vort unge Mandskab. Nu, Venner, maa I undskynde, om vi gaar lidt tilbage i Tiden. Ved Menighedsnædet, afholdt i April Maaned, blev det beitemt om mulig at faa Menighedsnæden be-

taft før den 1. Nov. 1918. S. P. Andersen fik det Arbejde at indsamle de Benge vistnok \$1600.00, og det lykkedes for ham.

Den 7. Juli havde vi en lille Fæst om Aftenen for vor Ven og Janitor Jens S. Larsen; man havde opdaget at det var hans Fødselsdag. En Del af vort Folk fulgtes ad til hans Hjem og overraskede Fødselsdagsbarnet med en Bog og et Par Morgenkaffe; efter Vækning af et Guds Ord, Tale og Sang blev der serveret Kaffe med Tilbehør.

Der havde i lang Tid været Tale om at faa begyndt Søndagskole i byen Danmark; den 1. Juli, Formiddag, tog Pastor Olsen derud for at være til Stede den første Gang; der var mødt en 20 Børn; der er gjort stor Fremgang, da der til Dato er indfaldt over 60 Børn. Ved et Kvindemøde, afholdt først i Aug., blev det beitemt at indrette Brown Co. Telefon i Præsteboligen; det er allerede nogle Aar, siden Kvindeforeningent indfattede Farmers Telefon. Der var godt Brug for begge Telefoner i Præsteboligen.

Den 10. Sept. var der 2 Begravelse, en ved hver Kirke; om Formiddagen blev gamle Jørgen Hansen begravet; han havde flere Gange været meget syg, lidende af Astma; tilfældt maatte han gaa til Sengs for ikke at rejse sig mere.

Den anden Begravelse var om Eftermiddagen; det var Mrs. Nasmussen Skindben; den gamle Kone havde ikke her de sidste Aar, men blev ført hertil for at begraves ved Siden af sin Mand.

Den 15. September var det Guldbryllupsdag for Mr. og Mrs. Nasmussen Nielsen. De havde indbudt deres Børn og Børnebørn tilkigemed Pastor Olsen med Familie for at spise til Middag med dem og forslaa nogle Timer om Eftermiddagen; Mrs. Nielsen er ikke saa rask, men hun passer sin Husholdning. Hjertelig Hilsen. Meddelel.

Danmarks - Korrespondance.

Opløsning.

København, Sept. 1918.

Det danske Samfund — der hidtil har været forfæstnet for Krigens direkte Rædler — er under langsom Opløsning indsefra. De af Verdenskrigens flydende abnorme Tilstande er naturligvis den bagestliggende Aarsag, Folkets Pengegriffhed, Lædighed og indbildte Frihedstrang den mere direkte.

De opløsende Vejrtræbelse ude i Europa rapporteres os og slaaer flængende an i dertil indrettede og af fire Krigsaars Rationeringsnødvendighed præparerede Sind. Vi har jo altid skullet efterabe Udlændet herhjemme, uden at det selv ejede Viffet for, at det kun blev en maadelig Skarifikatur, vi var i Stand til at opstille, men hidtil har det dog været paa de mere ligegyldige Omraader, vi har gjort os latterlige — nu, under den store Krig, har Efterlignelsesbacillen ogsaa paa alvorligere Omraader faaet Lov at trænge ind og inficere visse Dele af Befolkningen.

Med "visse Dele" menes ikke noget i social Henseende — for Bacillen har faaet Indpas indenfor næsten alle Kredse af Befolkningen, og hvad den har medført af opløsende og nebbrydende Giffet har fundet altfor modtagelige Skindhinder at virke i.

Det begyndte i Krigens første Tid med "Gullafabrikanternes" henfjenslige Udnyttelse af Situationen; efterhaanden gik der "Gullafald" i alt og næsten alle, ansvarløse og mere eller mindre obscure Personer fra Ind- og Udlænd dukkede op som Højer om et synkende Skib, alt blev regnet i Benge og alle blev regnet efter, hvor mange Benge de havde, og denne Side af Krigsbacillens Virksomhed paa det danske Følgelegeme har holdt sig trofast gennem de fire Krigsaar, til Stede og Plage for dem, der ikke søgte at "udnytte" Konjunkturerne" men trofast fortsatte deres Gerning under normale Forer og derfor ogsaa til Spotten søjede Staden i Form af økonomiske Besværigheder.

Særlig vor Handelsstand, baade

STANDS FLØDETABET.

Dersom De endnu bruger den gamle Metode og sætter Mælken i Kar og skummer med Haand taber De fra en Fjerdedel til en Trediedel af Fløden. Og dersom De bruger en "separator", som ikke er af de bedste taber De mere Fløde end De aner. Ethvert Tab paa Landbrugsomraadet burde undgaaes i Aar. Køb derfor en "LILY" eller "PRIMROSE Separator" og stands Flødetabet.



Indbild Dem ikke, at Fløden som bliver tilbage i den skummede Mælk, feder paa Grisene og Kalvene. Det er ofte bleven bevidst, at de trives fuldt saa vel paa "separator"-skummet Mælk med en Tilsætning af Oljemel. Fløden efterladt i den skummede Mælk udgør et absolut Tab. Ved at bruge en "LILY" eller "PRIMROSE Separator" faas al Fløden saa nær som maaske en Draabe fra hver "Gallon". Dette kan vi bevise.

Desuden er vore Maskiner almindelig bekendt som lette at trække og lette at holde rene. De er meget holdbare og gør godt Arbejde i mange Aar. Køb en "LILY" eller "PRIMROSE". Den ekstra Fløde De derved faar, vil snart betale Maskinen. Besøg de lokale Forhandlere eller skriv efter Katalog.

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY
CHICAGO, (Incorporated) U. S. A.
Champion—Deering—McCormick—Milwaukee
Osborne.

ROSENKRANSEN

af Florence L. Barclay.

Paa Dansk ved Past. N. P. Madsen. En ny Ud-gave af denne fortrinlige Bog er nu udkommen her. Den er paa 356 Sider, indb. i smukt og solidt Helshirtingsbind med Titel i Guld paa Ryg og Forside.

En Anmelder i Danmark udtaler sig som følger: "Rosenkransen er egentlig en vidunderlig Bog — vidunderlig skøn. Forfatteren behandler et enestaaende Problem, og det er behandlet med Mesterhaand. Det er i Sandhed en Digter, der har skrevet denne Bog; det viser den Poesi, der aander ud fra dens Blade, og det viser de dybe og mesterlige Skildringer af alle de Sjæls-tilstande og Forviklinger, som det mærkelige Emne fremkalder og ifølge sin Natur maa fremkalde hos de to Hovedpersoner. Det er en værdifuld Bog, skrevet i en ren og ædel Aand og saa interessant, at den sikkert vil holde Læseren i Aande, lige til han naar den sidste Linie."

Pris: \$1.00 portofrit.

Danish Luth. Publ. House,
Blair, Nebr.

Luthers christelige Betragtninger

Denne fortrinlige gamle Andagts- og Oplyggelsesbog med Læsestykker til hver Dag i Aaret udvalgte af Luthers samlede Skrifter, og som nu foreligger i nyt og særdeles tiltalende Udstyr, bør nu i Reformations-Festaaret finde Indgang i ethvert luthersk kristeligt Hjem, hvor den ikke allerede findes. Prisen er sat forholdsvis meget lavt, — nemlig til \$1.00. Partipris opgives paa Forlangende til Kolportører og Forhandlere.

DANISH LUTHERAN PUBLISHING HOUSE,
Blair, Nebr.

DANA COLLEGE

BLAIR, NEBRASKA.

Skoleaaret 1918—1919 begynder
1. Oktober.

Følgende Kursuser:

Akademisk To Aars College
Normal Forretningskursus
Pro-Seminarium for vordende
Præster
Musik.

Skriv efter Katalog.

L. A. LAURSEN.